

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC**

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE** du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances du conseil, **le lundi 5 mars 2018 à 19 h**, à laquelle sont présents **la mairesse Lisette Maillé et les conseillers Victor Dingman, Jean-Pierre Naud, Isabelle Couture, Paul-Émile Guilbault et Bernard Jeansonne**, tous membres du conseil et formant quorum sous la présidence de la mairesse selon les dispositions du *Code municipal*.

Le conseiller Jean-Claude Duff est absent.  
La secrétaire-trésorière Anne-Marie Ménard est présente.

**ORDRE DU JOUR**

- 1 Adoption de l'ordre du jour**
- 2 Adoption et dispense de lecture**
  - .1 du procès-verbal du 5 février 2018;
- 3 Affaires découlant du procès-verbal**
- 4 Période de questions**
- 5 Administration générale**
  - .1 Dépôt de la section deux des rapports DGE-1038 ayant trait aux dons électoraux;
  - .2 Avril est le mois de la Jonquille;
- 6 Administration financière**
  - .1 Approbation des comptes payés et payables et autorisation de paiement;
  - .2 Dépôt de l'état des revenus et dépenses au 5 mars 2018;
- 7 Sécurité publique**
  - .1 Rapport du directeur du Service de sécurité incendie et technicien en prévention;
- 8 Transport, voirie**
  - .1 Contrat pour le balayage mécanique des routes asphaltées pour le printemps 2018;
- 9 Urbanisme, zonage et environnement**
  - .1 Nomination d'un nouveau membre du comité consultatif d'urbanisme;
  - .2 Demande de dérogation mineure n° 2018-01 – 12 Jean-Grenon;
  - .3 Demande de dérogation mineure n° 2018-02 – 12 Bryant's Landing;
  - .4 Demande de dérogation mineure n° 2018-04 – 18 Bryant's Landing;
- 10 Loisirs et culture**
  - .1 Remerciements pour la fête Plaisirs d'hiver;
  - .2 Autorisation d'une réception pour les bénévoles;
- 11 Hygiène du milieu**
- 12 Santé et bien-être**
  - .1 Contribution à la Fondation de l'hôpital de Memphrémagog;
- 13 Rapport des comités municipaux**
- 14 Rapport des comités communautaires**
- 15 Période de questions**
- 16 Affaires nouvelles**
- 17 Levée de l'assemblée**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR** (2018-03-53)

**Il est proposé par le conseiller P.E. Guilbault  
appuyé par le conseiller J.P. Naud**

**ET RÉSOLU** d'approuver et d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**APPROBATION, ADOPTION ET DISPENSE DE LECTURE DU PROCÈS-VERBAL DU 5 FÉVRIER 2018** (54)

2018-03-54

**ATTENDU QUE** tous les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 5 février 2018, au moins 72 heures avant la tenue des présentes.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller B. Jeansonne  
appuyé par le conseiller V. Dingman**

2018-03-54

**ET RÉSOLU QUE :**

1. le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;
2. le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 5 février 2018 soit approuvé et adopté avec dispense de lecture.

**ADOPTÉE**

**DÉPÔT DE LA SECTION 2 DES RAPPORTS DGE-1038 AYANT TRAIT AUX  
DONS ÉLECTORAUX**

En vertu du chapitre XIV de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (LERM), toute personne ayant déposé sa candidature lors d'une élection à un poste de membre du conseil d'une municipalité doit transmettre au trésorier la liste des personnes qui lui ont fait, en vue de favoriser son élection, le don d'une somme de 50 \$ ou plus, ou de plusieurs sommes dont le total atteint ou dépasse ce montant (formulaire DGE-1038).

La trésorière atteste que tous les candidats à l'élection municipale du 5 novembre 2017 ont déposé leur rapport dans les délais prévus et, en vertu de l'article 513.2 de la LERM, et dépose la section 2 desdits rapports devant le conseil municipal.

La version originale des rapports a été transmise au directeur général des élections, comme le prévoit la LERM, le 2 février 2018.

**PROCLAMATION D'AVRIL, MOIS DE LA JONQUILLE** (55)

2018-03-55

**ATTENDU QU'**en 2018 plus de 50 000 Québécois recevront un diagnostic de cancer et que cette annonce représentera un choc important, qui se répercutera sur toutes les sphères de leur vie;

**ATTENDU QUE** le cancer, c'est 200 maladies et que la Société canadienne du cancer, grâce à des centaines de milliers de Québécois, donateurs et bénévoles, lutte contre tous les cancers, du plus fréquent au plus rare;

**ATTENDU QUE** nous pouvons prévenir environ la moitié de tous les cancers en adoptant un mode de vie sain et des politiques qui protègent le public;

**ATTENDU QUE** le taux de survie au cancer a fait un bond de géant, passant de 25 % en 1940 à plus de 60 % aujourd'hui, et que c'est en finançant les recherches les plus prometteuses que nous poursuivrons les progrès;

**ATTENDU QUE** la Société canadienne du cancer est l'organisme qui aide le plus de personnes touchées par le cancer, avec des services accessibles partout au Québec qui soutiennent les personnes atteintes de la maladie, les informent et améliorent leur qualité de vie;

**ATTENDU QUE** le mois d'avril est le Mois de la jonquille, et qu'il est porteur d'espoir et que la Société canadienne du cancer encourage les Québécois à poser un geste significatif pour les personnes touchées par le cancer et à lutter contre tous les cancers.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par la conseillère I. Couture  
appuyé par le conseiller J.P. Naud**

## ET RÉSOLU QUE :

1. le conseil proclame le mois d'avril, mois de la jonquille.
2. le conseil encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

## ADOPTÉE

2018-03-56

### COMPTES PAYÉS ET PAYABLES, DÉPENSES DITES INCOMPRESSIBLES, DISPENSE DE LECTURE ET AUTORISATION DE PAIEMENT (56)

#### Comptes payés après le 5 février

<b>Salaires au net du 2018-02-01</b> (pompiers janvier compris)	<b>16 777,52</b>
<b>Salaires au net du 2018-02-08</b>	<b>5 755,84</b>
<b>Salaires au net du 2018-02-15</b>	<b>18 912,53</b>
<b>Salaires au net du 2018-02-22</b>	<b>5 181,84</b>
<b>Ministre du Revenu</b> (février)	<b>16 015,56</b>
<b>Receveur général</b> (février)	<b>6 167,58</b>
<b>Bell Canada</b> (hôtel de ville, ligne d'urgence)	<b>771,74</b>
<b>Bell Mobilité</b>	<b>346,95</b>
<b>Hydro-Québec</b> (hôtel de ville, casernes, éclairage)	<b>1 649,05</b>
<b>Fonds d'information</b> (avis de mutations février)	<b>72,00</b>
<b>La Capitale Assurances</b> (assurance groupe)	<b>4 790,86</b>
<b>PitneyWorks</b> (timbres)	<b>2 299,50</b>
<b>Xerox</b> (location d'équipement, copies janvier)	<b>1 464,48</b>
<b>Foliole</b> (fleurs de remerciement)	<b>85,08</b>
<b>MRC Memphrémagog</b> (billets Gala des bons coups 2018)	<b>100,00</b>
<b>Carte Rona</b> (entretien bâtiments et chemins)	<b>78,53</b>
<b>Association Pompiers Austin Eng</b> (budget 2018)	<b>3 500,00</b>
<b>Petite Caisse</b> (épiceries, dépenses diverses équipements)	<b>297,35</b>
<b>Remboursement bibliothèque et sports</b>	<b>1 134,00</b>
<b>Personnel</b> (déboursés divers)	<b>344,87</b>
<b>Personnel</b> (déplacements / kilométrage)	<b>1 292,44</b>
<b>Total payé au 5 mars 2018</b>	<b>87 037,72 \$</b>

#### **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

<b>Câble-Axion Digital inc</b> (internet hôtel de ville)	<b>68,93</b>
<b>GDE Xerox</b> (toner noir)	<b>620,87</b>
<b>MRC Memphrémagog</b> (équilibre et maintien d'inventaire)	<b>101 941,00</b>
<b>Monty Sylvestre</b> (frais juridiques)	<b>188,93</b>
<b>Mégaburo</b> (fournitures et papeterie)	<b>222,03</b>
<b>Mégaburo</b> (toner)	<b>463,00</b>
<b>FarWeb IT</b> (frais mensuel)	<b>299,02</b>
<b>FarWeb IT</b> (service technique informatique février)	<b>57,49</b>
<b>Encadrements Turgeon</b> (aréthuse bulbeuse sur foamcore)	<b>31,62</b>
<b>FQM</b> (service Dicom 2017)	<b>246,99</b>
<b>CRM</b> (dépliants budget 2018)	<b>764,58</b>
<b>GNR Corbus</b> (appel de service système chauffage)	<b>331,12</b>
<b>Chauffage MB Estrie</b> (contrat d'entretien équipement & appel service)	<b>1 550,93</b>
<b>Le Reflet du Lac</b> (avis publique - emploi été)	<b>561,62</b>
<b>Comma Imagination</b> (infographie diverses)	<b>761,72</b>
<b>Nova Envirocom</b> (sacs de compostage)	<b>80,93</b>
<b>Produits Sany inc.</b> (nettoyants)	<b>125,55</b>
<b>Marché Austin</b> (épicerie, divers)	<b>9,98</b>

#### **SÉCURITÉ PUBLIQUE**

<b>Régie de Police de Memphrémagog</b> (mars)	<b>55 344,00</b>
<b>Remorquage Rouillard</b> (appel de service janvier)	<b>689,85</b>
<b>Communication Plus</b> (chargeur rapide)	<b>308,12</b>
<b>Aréo-Feu</b> (équipement)	<b>1 093,24</b>
<b>Napa Magog</b> (entretien camions)	<b>54,10</b>

<b>Pierre Chouinard et Fils</b> (diesel et essence)	<b>1 343,59</b>
<b>EMRN</b> (équipement premiers répondants)	<b>865,28</b>
<b>Centre d'extincteur SL</b> (remplissage cylindres d'air)	<b>294,34</b>
<b>SAAQ</b> (immatriculation camions)	<b>3 587,48</b>
<b>Location Langlois</b> (réparation équipement)	<b>691,43</b>
<b>Distributions Michel Fillion</b> (chemises et bottes de sécurité pompier)	<b>1 328,49</b>
<b>Receveur Général du Canada</b> (licence radiocommunications)	<b>1 196,00</b>
<b>Entreprises Francois Michel</b> (réparation équipement)	<b>864,41</b>
<b>Croix-Rouge Canadienne</b> (entente services)	<b>244,96</b>
<b>TRANSPORT</b>	
<b>Germain Lapalme &amp; Fils</b> (travaux divers chemins)	<b>666,86</b>
<b>SOS Castors</b> (service chemin Nicholas-Austin)	<b>117,80</b>
<b>Exc. Stanley Mierzwinski</b> (travaux de dégel)	<b>379,42</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU et PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>	
<b>Groupe Environex</b> (analyses d'eau)	<b>83,76</b>
<b>Ville de Magog</b> (inscriptions écocentre 2017)	<b>6 097,40</b>
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>	
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>	
<b>SCU</b> (consultations divers)	<b>2 150,03</b>
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>	
<b>Ministère des Finances</b> (bail Quai Bryant)	<b>462,20</b>
<b>Marie-France Beaudoin</b> (conférence Arts visuels et médecine)	<b>125,00</b>
<b>CRM</b> (Bottins 2018)	<b>2 586,94</b>
<b>FINANCEMENT</b>	
<b>Banque Nationale inc.</b> (intérêts emprunts 08-354 et 09-366)	<b>2 499,65</b>
<b>Banque Nationale inc.</b> (capital et intérêts emprunt 09-367)	<b>40 649,43</b>
<b>Banque Nationale inc.</b> (capital et intérêts emprunt 05-327)	<b>31 362,88</b>
<b>Banque Nationale inc.</b> (capital et intérêts emprunts 06-334 et 07-349)	<b>78 203,60</b>
<b>AFFECTATIONS</b>	
<b>CONTRATS</b>	
<b>Exc. Stanley Mierzwinski</b> (contrat déneigement)	<b>49 560,32</b>
<b>Philip Stone</b> (contrat déneigement)	<b>3 297,04</b>
<b>Paysagement L'Unick</b> (contrat déneigement)	<b>628,52</b>
<b>MTG enr</b> (contrat déneigement)	<b>1 059,65</b>
<b>R.I.G.M.R.B.S.</b> (enfouissement)	<b>2 459,08</b>
<b>Elizabeth Fancy</b> (conciergerie)	<b>802,58</b>
<b>Sani-Estrie inc.</b> (matières résiduelles)	<b>19 973,74</b>
<b>André Lauriault</b> (contrat patinoire)	<b>1 690,00</b>
<b>Total à payer au 5 mars 2018</b>	<b>419 397,50 \$</b>

**ATTENDU QUE** la secrétaire dépose la liste des comptes payés et payables ainsi que les pièces justificatives et que dispense de lecture est donnée.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller V. Dingman  
appuyé par le conseiller P.E. Guilbault**

2018-03-56

**ET RÉSOLU QUE :**

1. le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;
2. dispense de lecture de la liste déposée soit accordée;
3. les comptes payés au montant de **87 037,72 \$** soient approuvés;
4. le paiement des comptes payables au 5 mars 2018 au montant de **419 397,50 \$** soit approuvé;
5. la signature des chèques correspondants soit approuvée.

**ADOPTÉE**

## **DÉPÔT ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 5 MARS 2018**

La secrétaire-trésorière dépose l'état des revenus et dépenses comportant les entrées des recettes et des dépenses connues au 5 mars 2018.

\* \* \*

## **RAPPORT DU DIRECTEUR DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET TECHNICIEN EN PRÉVENTION**

La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose le rapport mensuel du directeur du Service de sécurité incendie et technicien en prévention.

\* \* \*

## **CONTRAT POUR LE BALAYAGE MÉCANIQUE DES ROUTES ASPHALTÉES POUR LE PRINTEMPS 2018 (57)**

2018-03-57

**ATTENDU QUE** Les entreprises Breton a soumis une proposition pour les travaux de balayage des surfaces asphaltées de la municipalité aux endroits énumérés ci-dessous et représentant l'équivalent de 15,56 kilomètres :

- |  |          |
|--|----------|
| • Chemin Bryant's Landing  | 0,52 km  |
| • Chemin North   | 10,54 km |
| • Chemin Hopps   | 2,30 km  |
| • Chemin des Riverains   | 0,30 km  |
| • Chemin Millington  | 1,90 km  |
| • Quai Bryant  | Surface  |
| • Entrée du parc municipal   | Surface  |
| • Raccordements des chemins municipaux Patch, Channell Hill, Patterson, Taylor et Shuttleworth au chemin Nicholas-Austin |          |
| • Raccordement du chemin des Liserons au chemin Hopps  |          |
| • Stationnements de l'hôtel de ville et de la caserne des pompiers   |          |

**ATTENDU QUE** la proposition est au taux horaire de 133 \$;

**ATTENDU QUE** les articles 935 et 936 du *Code municipal* permettent au conseil municipal d'adjuger à l'entrepreneur de son choix tout contrat qui comporte une dépense de moins de 25 000 \$;

**ATTENDU QUE** Les entreprises Breton s'engage à fournir les équipements et la main-d'œuvre nécessaires à l'exécution des travaux de balayage dans les meilleurs délais, dès la fonte des neiges.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller P.E. Guilbault  
appuyé par le conseiller B. Jeansonne**

**ET RÉSOLU QUE :**

1. le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;
2. le conseil confie les travaux de balayage susmentionnés à Les entreprises Breton au taux horaire de 133 \$, taxes en sus;
3. les travaux seront réalisés conformément aux dispositions de la proposition datée du 22 février 2018, sous la surveillance de l'inspecteur en voirie de la municipalité;
4. la municipalité informe Les entreprises Breton qu'elle n'est pas en mesure de garantir la fourniture d'eau par camion-citerne.

**ADOPTÉE**

**NOMINATION D'UN NOUVEAU MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) (58)**

**ATTENDU QUE** le comité consultatif d'urbanisme (CCU) est constitué de deux membres du conseil et de quatre résidents de la municipalité en vertu du règlement municipal numéro 05-320;

2018-03-58

**ATTENDU QUE** la municipalité a fait un appel de candidatures dans le bulletin municipal de décembre dernier pour une vacance au CCU;

**ATTENDU QUE** le conseil doit nommer par résolution le résident de la municipalité en tant que nouveau membre du CCU;

**ATTENDU QU'**en offrant sa disponibilité pour siéger au CCU, un citoyen manifeste son engagement social dans le cadre d'une mission d'intérêt public. Tout citoyen siégeant au CCU exerce ses responsabilités au meilleur de ses compétences et avec loyauté envers la municipalité. Il doit favoriser le respect envers les autres membres du comité et assurer la confidentialité des informations portées à sa connaissance.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par la conseiller P.E. Guilbault  
appuyé par le conseiller J.P. Naud**

**ET RÉSOLU :**

1. de nommer M. Bernard Boileau, membre du CCU, pour une période de deux ans.
2. de remercier les personnes qui ont posé leur candidature pour leur intérêt.

**ADOPTÉE**

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE N° 2018-01 – 12 JEAN-GRENON (59)**

2018-03-59

**ATTENDU** la demande de dérogation mineure n° 2018-01 pour permettre l'agrandissement d'un bâtiment principal à 2 mètres de la ligne latérale alors que le règlement de zonage 16-430 exige une marge minimale de 5 mètres;

**ATTENDU QUE** l'agrandissement est constitué d'un garage double et d'un espace de rangement;

**ATTENDU QUE** le choix de l'emplacement sur le terrain est limité par la présence du puits d'eau potable et des installations septiques du côté nord de la propriété;

**ATTENDU QUE** le projet pourrait se réaliser de façon quasi-identique comme bâtiment accessoire et que la marge alors applicable serait de 1,5 mètre;

**ATTENDU QUE** la couverture végétale sera conservée sur la limite sud de la propriété;

**ATTENDU QUE** les arbres matures en façade seront conservés;

**ATTENDU QUE** la demande ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme et ne cause aucun préjudice au droit des propriétés voisines;

**ATTENDU** l'avis favorable des membres du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller B. Jeansonne  
appuyé par la conseillère I. Couture**

## **ET RÉSOLU QUE :**

au vu de l'avis favorable du CCU, la demande de dérogation mineure n° 2018-01 soit et est acceptée tel que présentée au conseil avec les conditions suivantes :

1. L'agrandissement ne comportera aucune ouverture dans les murs et la toiture adossés à la marge latérale sud;
2. La hauteur maximale de l'agrandissement se limite à 7,5 mètres;
3. Le maintien, l'amélioration et l'entretien continu de l'écran végétal existant le long de la ligne latérale;
4. Les fondations de l'agrandissement doivent être constituées d'un radier et non d'un mur de gel afin d'éviter d'endommager le système racinaire des arbres à proximité;
5. L'agrandissement ne servira à aucune autre fin que de garage et d'entreposage;

## **ADOPTÉE**

### **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE N° 2018-02 – 12 BRYANT'S LANDING** (60)

2018-03-60

**ATTENDU** la demande de dérogation mineure n° 2018-02 pour permettre l'empiètement partiel de 1,14 mètre d'un avant toit dans la bande riveraine alors que le règlement de zonage 16-430 n'en permet aucun;

**ATTENDU QUE** les travaux ont fait l'objet d'une première dérogation mineure (2015-03) concernant la conservation d'une partie des fondations originales et qu'ils auraient nécessité une attention particulière;

**ATTENDU QUE** lors des travaux d'excavation, la présence du roc a entraîné une modification non prévue, ni permise de l'implantation;

**ATTENDU QUE** l'emplacement de l'empiètement servait de terrasse à l'origine;

**ATTENDU QUE** la demande ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme et ne cause aucun préjudice au droit des propriétés voisines;

**ATTENDU** l'avis favorable des membres du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

### **EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller B. Jeansonne  
appuyé par le conseiller V. Dingman**

## **ET RÉSOLU QUE :**

au vu de l'avis favorable du CCU, la demande de dérogation mineure n° 2018-02 soit et est acceptée tel que présentée au conseil, à la condition suivante :

- La superficie et l'usage de l'empiètement ne pourront jamais être transformés de quelque façon que ce soit.

## **ADOPTÉE**

### **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE N° 2018-04 – 18 BRYANT'S LANDING** (61)

2018-03-61

**ATTENDU** la demande de dérogation mineure n° 2018-04 pour permettre l'implantation d'un bâtiment accessoire à 2,70 mètre de la ligne avant et à 1,63 mètre du bâtiment principal alors que le règlement de zonage 16-430 exige une marge avant minimale de 3 mètres et un dégagement du bâtiment principal de 3 mètres;

**ATTENDU QUE** la configuration du cadastre, la superficie du terrain et la présence de l'emprise de rue complexifient l'implantation des bâtiments;

**ATTENDU QUE** la demande ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme et ne cause aucun préjudice au droit des propriétés voisines;

**ATTENDU** l'avis favorable des membres du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

2018-03-61

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller B. Jeansonne  
appuyé par le conseiller J.P. Naud**

**ET RÉSOLU QUE :**

au vu de l'avis favorable du CCU, la demande de dérogation mineure n° 2018-04 soit et est acceptée tel que présentée au conseil.

**ADOPTÉE**

**REMERCIEMENTS POUR LA FÊTE PLAISIRS D'HIVER** (62)

2018-03-62

**ATTENDU QUE** le comité des loisirs a organisé sa fête d'hiver le 17 février dernier;

**ATTENDU QUE** les activités de plein air, largement axées sur les saines habitudes de vie, ont remporté un franc succès et ont été bien appréciées par tous les participants.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par la conseillère I. Couture  
appuyé par le conseiller V. Dingman**

**ET RÉSOLU :**

de remercier sincèrement :

- les membres du comité des loisirs qui ont organisé des animations variées et ont offert gratuitement des boissons et gâteries;
- les parents et amis des membres du comité des loisirs qui ont apporté un soutien bénévole indispensable pour le déroulement des activités;
- les membres du personnel et les entrepreneurs de la municipalité;
- et les nombreux participants qui ont donné vie à l'événement;

de remercier plus particulièrement M<sup>me</sup> Tina Oegema Linde pour avoir généreusement fourni les ingrédients et la main-d'œuvre pour les délicieux beignets cuits sur place.

**ADOPTÉE**

**AUTORISATION D'UNE RÉCEPTION POUR LES BÉNÉVOLES** (63)

2018-03-63

**ATTENDU QUE** le conseil organise une réception pour souligner sa reconnaissance aux bénévoles qui sont d'un apport indispensable à la vie communautaire d'Austin, ainsi qu'aux pompiers et premiers répondants volontaires qui contribuent à un milieu de vie plus sécuritaire.

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par le conseiller P.E. Guilbault  
appuyé par le conseiller V. Dingman**

**ET RÉSOLU QUE :**

le conseil autorise une dépense n'excédant pas 2 500 \$ pour tenir une réception pour les bénévoles, le vendredi 20 avril prochain à 17 h.

**ADOPTÉE**

## **CONTRIBUTION À LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MEMPHRÉMAGOG** (64)

**ATTENDU QUE** plus que jamais, la Fondation joue un rôle d'une grande pertinence pour permettre à la population desservie par l'installation de Magog, d'avoir accès à une offre de soins et services de santé variée et de grande qualité;

2018-03-64

**ATTENDU** que la Fondation intervient auprès des municipalités de la MRC Memphrémagog afin de renouveler une demande de dons sur une période de cinq ans (2018-2022) à raison de 2 \$ par citoyen permanent et saisonnier;

**ATTENDU QUE** les dons reçus permettent à la Fondation d'avoir la réactivité nécessaire pour saisir les occasions de développement lorsqu'elles se présentent et ces mêmes dons agissent comme de remarquables leviers auprès du Ministère qui réinvestit des sommes dans notre région;

**ATTENDU** que les sommes amassées actuellement permettent de répondre aux besoins tels que : développement de la chirurgie en gynécologie, achat d'équipement en ophtalmologie, projets d'humanisation des soins et amélioration des milieux de vie en hébergement, projets pour une clientèle en santé mentale, investissement en électrophysiologie, enveloppe de détresse sociale pour répondre à des besoins ponctuels d'une clientèle vulnérable.

### **EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par la conseillère I. Couture  
appuyé par le conseiller B. Jeansonne**

### **ET RÉSOLU QUE :**

dans l'esprit de solidarité sociale pour l'ensemble des citoyens de la MRC de Memphrémagog, la municipalité s'engage à remettre sur une période de cinq ans à compter de 2018, la somme de 6 792 \$, représentant 2 \$ par citoyen permanent et saisonnier.

### **ADOPTÉE**

2018-03-65

## **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE** (65)

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, sur motion dûment donnée par le conseiller Paul-Émile Guilbault, l'assemblée est levée à 20h.

### **ADOPTÉE**

Je, Lisette Maillé, mairesse de la municipalité d'Austin, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Cependant, ma signature ne vaut pas pour la résolution numéro \_\_\_\_\_ pour laquelle j'exerce le droit de veto prévu à l'article 142 (3) du Code municipal.

---

**Lisette Maillé**  
Mairesse

---

**Anne-Marie Ménard**  
Secrétaire-trésorière